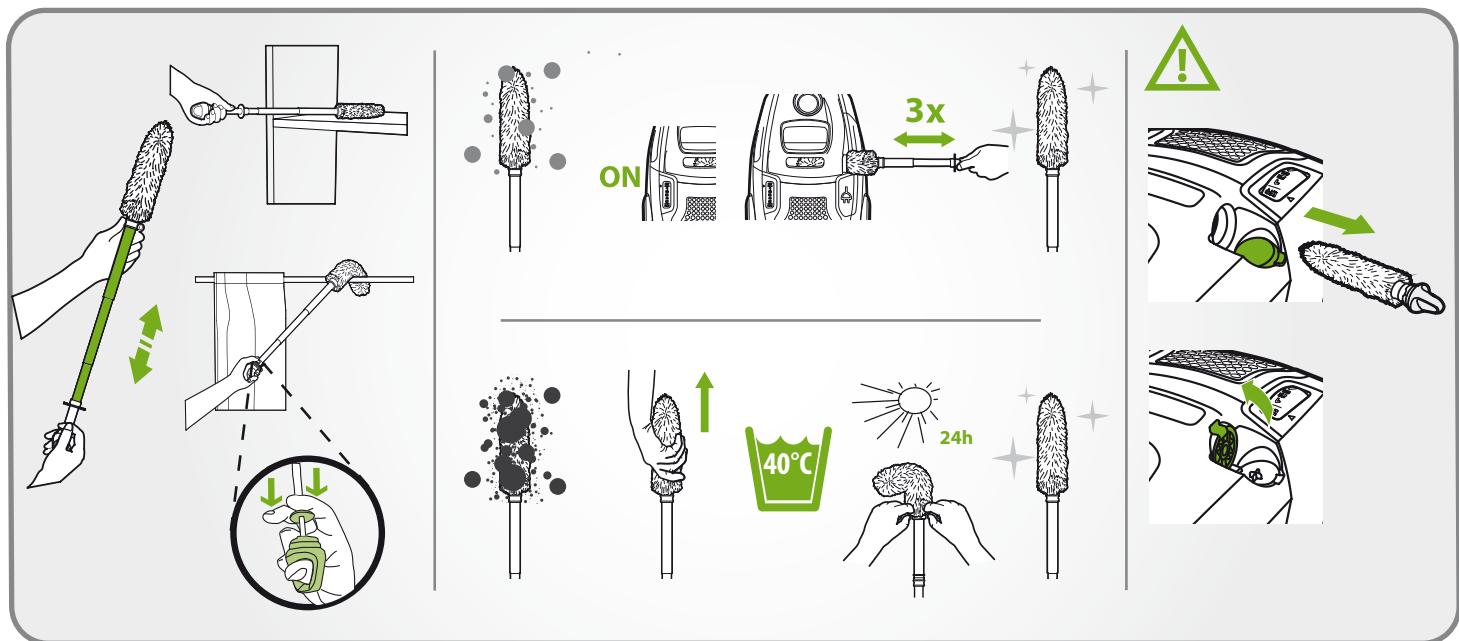
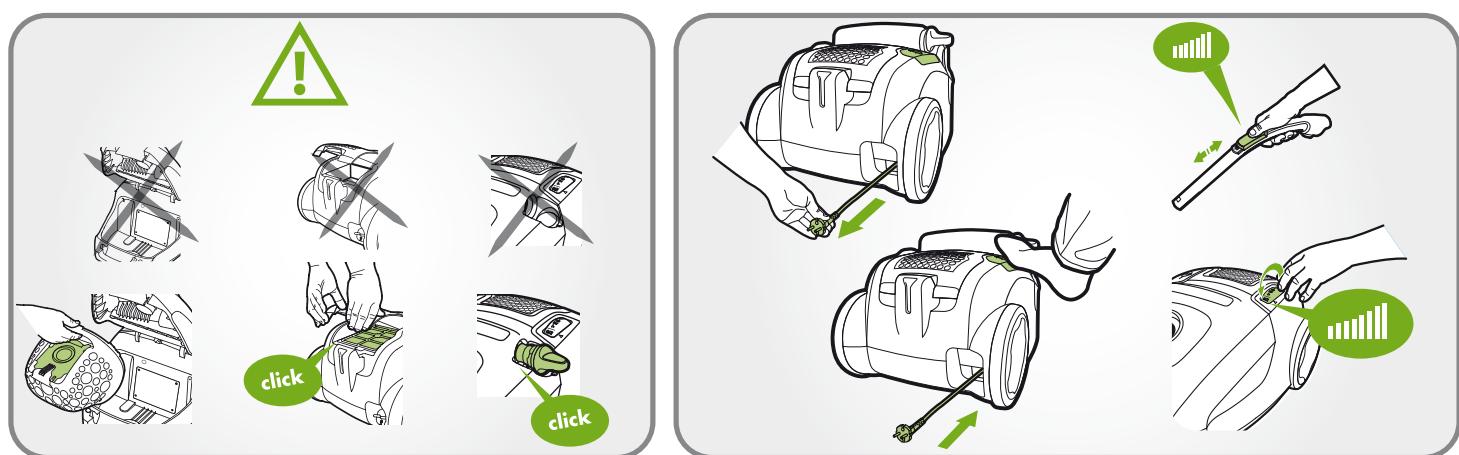
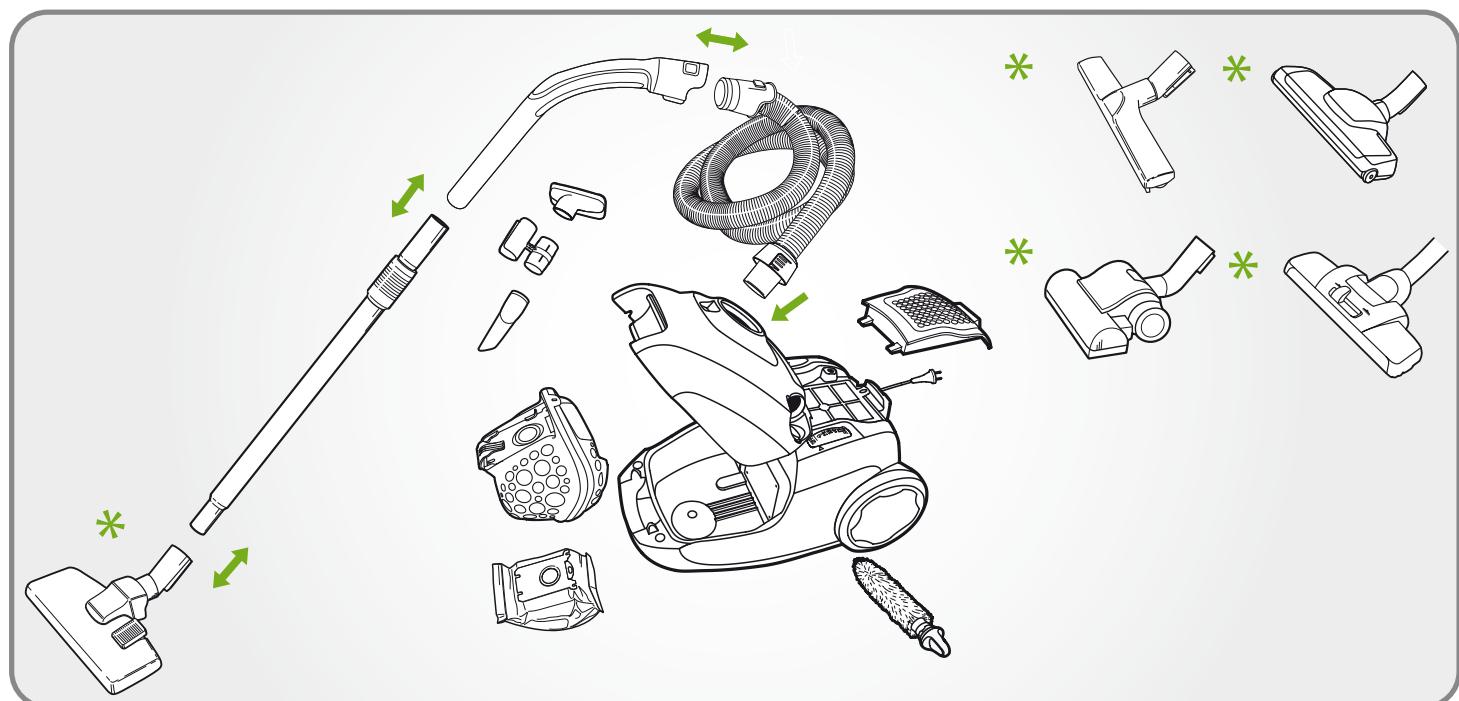


2197686-11





Magyar



Csak bizonyos modelleknek.

Köszönjük, hogy az Electrolux JetMaxx porszívót választotta. Ez az üzemeltetési tájékoztató valamennyi JetMaxx típushoz használható. Ez azt jelenti, hogy egy konkrét típusnál bizonyos tartozékok hiányozhatnak. A legjobb eredmény eléréséhez kizárálag eredeti Electrolux tartozékokat használjon. Ezeket kimon-dottan az Ön porszívótipusához terveztek.

#### Biztonsági követelmények és figyelmezettségek

Korlátozott fizikai, mentális vagy érzékelési képességű személy (ideérte a gyermeket is), továbbá a készülék használatában nem jártas személy a készüléket csak akkor működtetheti, ha a biztonságáért felelős személy útmata által látt el vagy gondoskodik a felügyeletéről. Gyermeket a készüléket csak felügyelet mellett működtethetik, és ügyelni kell arra, hogy ne használják játékre. A készüléket tisztítás vagy karbantartás előtt minden áramtalanítva. A porszívót soha ne használja a hozzá tartozó szűrők nélkül.

**Szatikus kisülésre (ESD) érzékeny berendezéseken a dust&gone™ használata nem ajánlott! Amennyiben bizonytalan az ESD érzékeny eszközök illetően, kérjük ellenőrizze az adott készülék használati útmutatóját az előírt tisztítási utasításokról. Soha ne használja a porolót forró felületeken, például világító halogén lámpákon. Soha ne helyezzen nedves porolót a porszívóba, ha a poroló feje nedves lesz, hogyja megfelelően megszáradi, mielőtt visszatenné a porolót a készülékebe.**

#### Vigyázat!

A készülék elektromos csatlakozásokat tartalmaz.

- Ne szívjon fel folyadékot a porszívóval.
- Ne tegye a porszívót folyadékba tisztítás céljából.
- A gégecsővet rendszeresen ellenőrizni kell, és sérülés esetén nem szabad használni.

*A felsorolt esetekben a motor súlyosan károsodhat, és erre nem terjed ki a garancia.*

#### Soha ne használja a porszívót

- Gyúlékony gázok stb. közelében,
- éles tárgyak felszínére,
- izzó vagy kialadt parázs, illetve égő cigarettavégek felszínére,
- finom por, például gipsz, cement vagy liszt felszínére.

#### A hálózati tápkábelbel kapcsolatos előírások

- Időnként ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a csatlakozó vagy a kábel. Ne használja a porszívót, ha a kábel sérült.
- Ha a kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében csak hivatalos Electrolux márkaszervizben cserélhetik ki. A garancia nem vonatkozik a porszívó kábelénél károsodására.
- Soha ne húzza és ne emelje fel a porszívót a kábelénél fogva.

#### Vásárlói tájékoztató, környezetvédelmi irányelvek

Az Electrolux nem vállal felelősséget semmilyen olyan kárral kapcsolatban, amely a készülék helytelen használatából vagy bármilyen átalakításából ered. A garanciáról és a kapcsolatfelvételi lehetőségekről a csomaghoz mellékelt garanciajegy tartalmazza. Észrevételeit a porszívóval vagy a Használati útmutatóval kapcsolatban e-mailben a floorcare@electrolux.com címen várjuk.



A szimbólum, amely a terméken vagy a csomagoláson található azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális károkat, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékérelese okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjön kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékkel kezelését végző szolgáltattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

Polski



Tylko niektóre modele.

Dziękujemy za wybór odkurzacza JetMaxx firmy Electrolux. Ta instrukcja obsługu dotyczy wszystkich modeli odkurzacza JetMaxx. Oznacza to, że do konkretnego modelu mogą nie być dołączone niektóre akcesoria lub niektóre funkcje mogą być niedostępne. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy zawsze używać oryginalnych akcesoriów firmy Electrolux. Zostały one zaprojektowane specjalnie z myślą o tym odkurzaczu.

#### Wymogi bezpieczeństwa i ostrzeżenie

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem. Zawsze odłączaj zasilanie przed czyszczeniem lub konserwacją odkurzacza. Nigdy nie używaj odkurzacza bez filtrów.

**Nie zaleca się używania szczotki elektrostatycznej do czyszczenia urządzeń czułych na wyładowania elektrostatyczne. W razie jakichkolwiek wątpliwości, prosimy o sprawdzenie zaleceń dotyczących czyszczenia w instrukcji obsługi urządzenia. Nigdy nie należy używać szczotki na powierzchniach gorących, np. litowe lampy halogenowe. Nigdy nie należy umieszczać mokrej ani wilgotnej szczotki wewnętrz odkurzacza. Jeśli szczotka zwilgotnieje lub zamoczy się w trakcie sprzątania, należy poczekać aż wyschnie przed ponownym umieszczeniem jej w odkurzaczu.**

#### Ostrzeżenie

To urządzenie zawiera połączenia elektryczne:

- Nie wciągaj do odkurzacza żadnych płynów
- Nie zanurzaj odkurzacza w żadnym płynie w celu umycia
- Wąż należy regularnie sprawdzać, a w razie stwierdzenia uszkodzenia nie wolno go używać.

Opisane powyżej czynności mogą poważnie uszkodzić silnik. Uszkodzenie takie nie jest objęte gwarancją.

#### Nigdy nie używaj odkurzacza

- W pobliżu gazów łatwopalnych itp.
- do odkurzania przedmiotów z ostrymi krawędziami
- do odkurzania żarzących się lub zimnych popiołów, tłacych się niedopalków itp.
- do odkurzania drobnego pyłu, np. gipsu, gruzu, cementu, mąki.

#### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa przewodu zasilającego

- Należy regularnie sprawdzać, czy wtyczka lub przewód zasilający nie są uszkodzone. Nigdy nie wolno używać odkurzacza, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony.
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego jego wymianę należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi firmy Electrolux lub osobie o odpowiednich kwalifikacjach, tak aby uniknąć niebezpieczeństwa. Uszkodzenie przewodu zasilającego odkurzacza nie jest objęte gwarancją.
- Nigdy nie wolno ciągnąć ani podnosić odkurzacza, trzymając go za przewód zasilający.

Serwisowanie i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez personel autoryzowanego serwisu firmy Electrolux. Odkurzacz należy przechowywać w suchym pomieszczeniu.

#### Informacje dla klienta i zasady dotyczące ekologii

Firma Electrolux nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiekolwiek uszkodzenia powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania urządzenia lub nieodpowiedniego obchodzenia się z nim. Dodatkowe informacje na temat gwarancji i dane kontaktowe można znaleźć w ulotce gwarancyjnej dołączonej do opakowania. W przypadku jakichkolwiek uwag dotyczących odkurzacza lub informacji zawartych w instrukcji obsługi prosimy o skontaktowanie się z nami pod adresem floorcare@electrolux.com



Symbol na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnych zajmującego się złomowaniem sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie. Aby uzyskać szczegółowe dane dotyczące możliwości recyklingu niniejszego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Latviski



Tikai noteiktiem modeļiem.

Paldies, ka izvēlējāties putekļsūcēju Electrolux. Šīs lietošanas norādījumi attiecas uz visiem JetMaxx modeļiem. Lūdzu nemiņ vērā, ka jūsu modeļa komplektācijā, iespējams, daži piederumi vai funkcijas nav iekļauti. Lai lietojot nodrošinātu vislabākos rezultātus, vienmēr izvēlieties oriģinālos Electrolux piederumus. Tie ir īpaši paredzēti jūsu putekļsūcējam.

#### Drošības prasības un brīdinājums

Šī ierice nav paredzēta lietošanai personām (tajā skaitā bērnu) ar īpašām vajadzībām, redzes traucējumiem vai gara spēju traucējumiem, ja vien personas neuzrauga vai nav apmācījis par viņu drošību atbildīgs cilvēks. Uztrauk, lai mazi bērni nerotaļojas ar ierici. Pirms ierices tīrīšanas un apkopes, kontaktdašķa ir jāatlīvē no strāvas padeves. Nekad nelietojiet puteklu sūcēju bez filtriem.

**Nav ieteicams lietot puteklu slotīnu uz ierīcēm, kas ir jutīgas pret elektrostatisko izlādi. Ja rodas kādas neskaidrības par ierīcēm, kas ir jutīgas pret elektrostatisko izlādi, lūdzu, pārbaudiet ierīces lietošanas pamācībā sniegtos ieteicamās tīrīšanas norādījumus. Nekad nelietojiet puteklu slotīnu uz karstām virsmām, piemēram, halogēnam spuldzēm. Nekad neievietojiet mitru puteklu slotīnu puteklīsūcējā. Ja puteklu slotīņa klīst slapja, ļaujiet tai kārtīgi izzūt, pirms to atlāk ievietot puteklīsūcējā.**

#### Brīdinājums

Šī ierice ietver elektriskos savienojumus:

- Nelietojiet puteklu sūcēju šķidruma savākšanai
- Tīrīšanas nolūkos, neievietojiet puteklu sūcēju jebkādā šķidrumā.
- Gofrētu caurli ir regulāri jāpārbauda; ja tā ir bojāta, to nedrīkst lietot.

Iepriekš minētās var izraisīt nopietrus motora bojājumus, uz kuriem neattiecas garantija.

#### Nekad nelietojiet puteklu sūcēju

- Viegli uzslejmojošu gāzu u.tml. vielu tuvumā.
- Asu priekšmetu uzsūkšanai;
- kvēlojošu oglu vai izdedžu, nenodzēstu izsmēķu u.tml. uzsūkšanai;
- smalku puteklu, piemēram, gipša, betona, miltu uzsūkšanai.

#### Strāvas kabeļa drošības tehnikas noteikumi

- Regulāri pārbaudiet, vai kontaktdašķa un kabelis nav bojāti. Nekad nelietojiet puteklu sūcēju, ja tā kabelis ir bojāts.
- Ja kabelis ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai oficiālajā Electrolux tehniskās apkopes centrā, lai izvairītos no iespējamā briesmām. Uz puteklu sūcēja kabela bojājumiem garantija neattiecas.
- Nekad nevelciet in celiet puteklu sūcēju aiz kabela.
- Puteklu sūcēja apkopī un remonta drikst veikt tikai oficiālā Electrolux tehniskās apkopes centra darbinieki. Glabājiet puteklu sūcēju sausā vietā.

#### Informācija lietotājam un produkta ilgas darbības politika

Electrolux neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas lietošanas vai tīšas bojāšanas dēļ. Plašā informācija par garantiju un lietotājiem paredzētām kontaktpersonām skaitiet garantijas bukletā, kas atrodas iepakojumā. Ja jums ir radušies kādi komentāri par puteklīsūcēju vai lietošanas instrukciju, lūdzu, nosūtiet tos uz e-pasta adresi: floorcare@electrolux.com



Symbolu uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest saimniecības atkritumos. Tas jānodod attiecīgos elektrošķīdumos un elektrošķīdumos iekārtu savākšanas punktos pārstrādāšanai. Nodrošinot pareizu atbrivošanos no šī produkta, jūs palīdzēsiet izvairīties no potenciālam negatīvam sekām apkārtējai videi un cilvēka veselībai, kuras iespējams izraisīt, nepareizi izmest atkritumos šo produktu. Lai iegūtu detalizētu informāciju par atbrivošanos no šī produkta, lūdzu sazinieties ar jūsu pilsētas domi, saimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikaluu, kurā jūs iegādājāties šo produktu.

Eesti keeles



Ainult teatud mudelid.

Tāname teid, et valisite Electroluxi tolmuimeja JetMaxx. Kāssolev kasutusjuhend on ühine kõigile JetMaxxi mudelite. See tähenab, et teie mudelil võivad mõned tarvikud ja omadused puududa. Parimate tulemusta tagamiseks kasutage alati Electroluxi tarvikuid. Need on valmistatud spetsiaalselt sellele tolmuimejale.

#### Ohutusnöuded ja hoitamine

Ši ierice nav paredzēta lietošanai personām (tajā skaitā bērnu) ar īpašām vajadzībām, redzes traucējumiem vai gara spēju traucējumiem, ja vien personas neuzrauga vai nav apmācījis par viņu drošību atbildīgs cilvēks. Uztrauk, lai lietojot nodrošinātu vislabākos rezultātus, vienmēr izvēlieties oriģinālos Electroluxi tarvikuid. Lai ievadītu tolmuimejat ilma filtriteta.

**Saugos reikalavimai ir īspējimas**  
Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (īskaitant vaikus), kuri fiziskai, jutimo arba protinai gebējimai suslēpnēje arba kuriem trūksta patirties ar žiniu, nebent jie būtu prižūrimi arba jaems padētu asmu, atsakings už juu saugumā. Reikia užtirkinti, kad vaikai nežaistu s prietaisu. Visada prieš valyma arba atlikdam ietlākām prietaisai priežūri, kād vaikai nežaistu s prietaisu. Visada prieš valyma arba atlikdam ietlākām prietaisai priežūri, kād vaikai nežaistu s prietaisu.

**Elektrostatiniam krūviui jautrai ir valyma**  
nerekondomējama naudoti plunksnības dulkių šluotelēs. Jeigu abejojat dēl elektrostatiniam krūviui jautri prietaisai valymo, pasiskaitykite šios īrangs valymo rekomendacijas instrukcijoje.

Nenaudokite šluostēs īkaitusiem paviršiams, pavyzdžiui, uždegotoms halogeninėms lempoms, valyti. Nedēkate ī surblį drēgnos šluostēs – jeigu šluostē sudrēksta, prieš dēdam ī surblį leiskite jai gerai išdziūti.

**Īspējimas**  
Šiame prietaise yra elektros jungčių:  
• Niekada nesiurbite j



## Romană



Disponibil numai pentru unele modele.

Vă mulțumim pentru alegerea unui aspirator Electrolux JetMaxx. Aceste instrucțiuni de folosire sunt valabile pentru toate modelele JetMaxx. Acest lucru înseamnă că modelul dumneavoastră poate să nu cuprindă anumite accesorii sau funcții. Pentru a obține cele mai bune rezultate, utilizați întotdeauna accesorii originale Electrolux. Acestea au fost proiectate special pentru acest aspirator.

### Cerință și avertisment de siguranță

Acest aparat nu este conceput pentru a fi folosit de către copii sau persoane cu capacitate fizică, senzorială și mentală reduse, sau care nu au experiență sau cunoștințe legate despre acesta, dacă nu sunt supravegheata sau dacă nu au fost instruite cu privire la utilizarea acestuia de către o persoană responsabilă de siguranță lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul. Scoateți întotdeauna fișa din priză înainte de a curăța sau întreține aparatul. Nu utilizați niciodată aspiratorul fără filtrele acestuia.

**Nu este recomandat să folosiți pamatuful de praf pentru a curăta echipamentele sensibile ESD. Dacă există orice incertitudine în ceea ce privește dispozitivele ESD, vă rugăm să verificați manualul de utilizare al echipamentului pentru instrucțiunile de curățare recomandate. Nu folosiți niciodată pamatuful de praf pe suprafețe fierbinți, de exemplu lămpile aprinse cu halogen. Niciodată nu introduceți pamatuful de praf umed în aspirator, în cazul în care locasul pamatufului se udă, lăsați să se usuce înainte de a-l introduce. Nota: ESD - aparete cu descarcare electrostatică**

### Atenție

Acest aparat este prevăzut cu conexiuni electrice:

- Nu aspirați niciodată lichide
- Nu scufundați aparatul în niciun lichid pentru curățare
- Furtunul trebuie verificat periodic și nu trebuie folosit în cazul în care este deteriorat.

Cele de mai sus pot cauza deteriorări grave motorului, deteriorări care nu sunt acoperite de garanție.

### Nu utilizați niciodată aspiratorul

- În apropierea unor gaze sau alte substanțe inflamabile
- Pe obiecte tăioase
- Pentru cenușă fierbinți sau rece, mucuri de ţigări nestinse etc.
- Pentru praf fin, de exemplu tencuială, ciment, făină.

### Precauții legate de cablul de alimentare

- Verificați periodic integritatea cablului și a fișei de racordare la priză. Nu folosiți niciodată un aspirator al căruia cablu de alimentare este deteriorat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, pentru a evita pericolul, acesta trebuie înlocuit de un centru de service autorizat de Electrolux. Deteriorarea cablului electric al aspiratorului nu este acoperită de garanție.
- Nu mutați și nu ridicăți niciodată aspiratorul trăgând de cablu.

Toate operațiile de service și reparațiile trebuie efectuate de un centru de service autorizat de Electrolux. Păstrați aspiratorul într-un loc uscat.

### Informații pentru clienți și politica de durabilitate

Electrolux nu își asumă responsabilitatea pentru deteriorările cauzate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau în cazul în care se aduc modificări aparatului. Pentru mai multe detalii privind garanția și contactele pentru clienti, consultați Broșura de garanție din pachet. Dacă aveți comentarii referitoare la aspirator sau la manualul cu instrucțiuni de funcționare, trimiteți-ne un e-mail la adresa floorcare@electrolux.com



Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer. Trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că ati eliminați în mod corect produsul, ajutați la evitarea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea persoanelor, consecințe care ar putea deriva din aruncarea necorespunzătoare a acestui produs. Pentru mai multe informații detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul local, serviciul pentru eliminarea deșeurilor sau magazinul de la care l-ați achiziționat.

## Slovenčina



Le določeni modeli.

Hvala, ker ste izbrali Electroluxov sesalnik za prah JetMaxx. Ta navodila za uporabo so za vse modele JetMaxx, kar pomeni, da se vaš model morda razlikuje v nekaterih značilnostih ter da mu ni priložena vsa našteta oprema. Vedno uporabljajte originalne nastavke Electrolux, saj boste le tako dosegali najboljše rezultate. Ti so namreč zasnovani namensko za vaš sesalnik za prah.

### Varnostne zahteve in opozorila

Aparata ne smejo uporabljati osebe (npr. otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi oz. s premožno izkušenjou in znanju, razen če jim zanje odgovorna oseba pokaže, kako aparat varno uporablja, in jih pri uporabi nadzoruje. Otreko je treba nadzirati, da se ne bodo igrali z apatom. Pred čiščenjem ali vzdrževanjem aparata iztaknite napajalni kabel iz električne vtičnice. Sesalnika ne uporabljajte brez filterov.

**Nu este recomandat să folosiți pamatuful de praf pentru a curăta echipamentele sensibile ESD. Dacă există orice incertitudine în ceea ce privește dispozitivele ESD, vă rugăm să verificați manualul de utilizare al echipamentului pentru instrucțiunile de curățare recomandate. Nu folosiți niciodată pamatuful de praf pe suprafețe fierbinți, de exemplu lămpile aprinse cu halogen. Niciodată nu introduceți pamatuful de praf umed în aspirator, în cazul în care locasul pamatufului se udă, lăsați să se usuce înainte de a-l introduce. Nota: ESD - aparete cu descărcare electrostatică**

### Atenție

Acest aparat este prevăzut cu conexiuni electrice:

- Nu aspirați niciodată lichide
- Nu scufundați aparatul în niciun lichid pentru curățare
- Furtunul trebuie verificat periodic și nu trebuie folosit în cazul în care este deteriorat.

Cele de mai sus pot cauza deteriorări grave motorului, deteriorări care nu sunt acoperite de garanție.

### Nu utilizați niciodată aspiratorul

- În apropierea unor gaze sau alte substanțe inflamabile
- Pe obiecte tăioase
- Pentru cenușă fierbinți sau rece, mucuri de ţigări nestinse etc.
- Pentru praf fin, de exemplu tencuială, ciment, făină.

### Opozorila v zvezi z elektřiným napajalním kablom

- Redno preverjajte, če je kabel poškodovan. Sesalnika nikoli ne uporabljajte, če je kabel poškodovan.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga sme zamenjati le Electroluxov serviser, sicer se izpostavljate nevarnosti. Poškodbe napajalnega kabla sesalnika garancija ne krive.
- Sesalnika nikoli ne vlecite ali dvigujte za kabel.

Vsa vzdrževalna dela in popravila mora opraviti pooblaščeni Electroluxov servis. Sesalnik shranjujte na suhem mestu.

### Informacije za potrošnike in opis politike trajnostnega razvoja

Electrolux zavrača vso odgovornost za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe aparata ali zaradi nepooblaščenega poseganja v aparat. Podrobnejše informacije o garančiji in kontaktnih podatkih za stranke preberite v priloženi garancijski knjižici. Če imate kakšnakoli dodatna vprašanja ali komentarje v zvezi s sesalnikom ali navodili za uporabo, smo vam na voljo na e-poštnem naslovu floorcare@electrolux.com.



Simbol na izdelku ali njegovi embalaži označuje, da izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Izdelek odpeljite na ustrezno zbirno mesto za presalavo električne in elektronske opreme. S pravilnim načinom odstranjevanja izdelka boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice in vplive na okolje in zdravje ljudi, ki bi se lahko pojavile v primeru nepravilnega odstranjevanja izdelka. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju in predalavi izdelka se obrnite na pristojen mestni organ za odstranjevanje odpadkov, komunalno službo ali na trgovino, v kateri ste izdelek kupili.

## Hrvatski



Samo određeni modeli.

Hvala vam što se odabrali Electrolux JetMaxx usisavač. Ove Upute za rad odnose se na sve JetMaxx model. To znači da už vaš specifični model možda neće biti uključeni neki dodaci/značajke. Kako bi osigurali najbolje rezultate, uvijek koristite originalne Electrolux nastavke. Oni su osmisleni upravo za vaš usisavač.

### Sigurnosni zahtjevi i upozorenja

Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim telesnim, osjetnim ili mentalnim sposobnostima te osobama bez iskustva i znanja o uporabi uređaja, osim ako im osoba zadužena za njihovu sigurnost nije dala upute o korištenju uređaja. Potreban je nadzor nad djecom kako se ne bi igrala apatom. Uvijek izvucite utikač iz utičnice prije čišćenja i održavanja aparata. Nikada ne koristite usisavač bez filtera.

**Ne priporučamo uporabu elektrostatične metlice za prah na napravah, k lihko povzroči elektrostatično praznjenje (ESD). Če obstaja negotovost glede občutljivosti na elektrostatično praznjenje, prosimo sledite priloženim navodilom za uporabo. Metlica za prah ne uporabljajte na vročih površinah, kot so na primer halogenske žarnice. Vedno preverite, da je metlica za prah pred vstavitvijo v sesalnik suha.**

### Pozor

Aparat vsebuje električne priključke:

- Ne sesajte tekočin
- Pri čiščenju aparata ne potapljaljite v vodo
- Redno preverjajte, ali je upogibliva cev poškodovana in je v tem primeru ne uporabljajte

Navedeni vzhodi lahko povzročijo resno okvaro motorja, ki je garancija ne krive.

### Sesalnika ne uporabljajte:





































































































































































</ul



## Български



Само някои модели.

Благодарим ви, че избрахте прахосмукачката JetMaxx на Electrolux. Тази инструкция за употреба се отнася за всички модели JetMaxx. Това означава, че за вашия конкретен модел някои аксесоари/функции може да не са включени. Винаги използвайте оригинални аксесоари на Electrolux, за да получите най-добри резултати. Те са предназначени специално за вашата прахосмукачка.

### Изисквания и предупреждения за безопасност\*

Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сенитви или умствени възможности, с недостатъчен опит и познания, освен ако не се наблюдават или са им дадени инструкции за употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да се надзират, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда. Преди почистване или извършване на техническо обслужване на уреда извадете щепсела от контактта. Никога не използвайте прахосмукачката без филтри.

**Не се препоръчва използването на четката за почистване на чувствителен към статично електричество /ESD/ уред. Ако имате съмнение за ESD чувствителен уред, моля проверете в Ръководството за употреба на уреда какви са препоръките за почистване. Никога не използвайте четката върху горещи повърхности, халогенни лампи. Никога не прибрарайте четката за почистване ако е влажна. Оставете я да изсъхне преди да я приберете в прахосмукачката.**

### Внимание

Този уред има електрически връзки:

- Никога не всмуквайте течности с прахосмукачката
- Не потапяйте в течности при почистване
- Маркучът трябва да се проверява редовно и не трябва да се използа, ако е повреден.

Гореспоменатите действия може да причинят сериозна повреда на електродвигателя, която не се покрива от гаранцията.

### Никога не използвайте прахосмукачката

- В близост до възпламеними газове и др.
- За остри предмети.
- Върху гореща или студена сгуря, за горящи угарки от цигари и др.
- За фин прах, например мазилка, бетон, брашно.

### Предпазване на захранващия кабел

- Редовно проверявайте дали щепселят и кабелът не са повредени. Никога не ползвайте прахосмукачката, ако кабелът е повреден.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен само в упълномощен сервизен център на Electrolux, за да се избегне опасност. Повреда в кабела на прахосмукачката не се покрива от гаранцията.
- Никога не дърпайте и не вдигайте прахосмукачката за кабела.

Всички ремонти и сервизно обслужване трябва да се извършват в упълномощен сервизен център на Electrolux. Съхранявайте прахосмукачката на сухо място.

### Информация за потребителя и правила за надеждна експлоатация

Electrolux не носи никаква отговорност за щети, причинени от неправилна употреба на уреда или в случаи на манипулации по уреда. За по-подробна информация относно гаранцията и информация за контакт за потребителите, вижте гарционната брошюра, съдържаща се в опаковката. Ако имате забележки във връзка с прахосмукачката или книжката с инструкции за работа, моля, свържете се с нас, като изпратите имейл на: floorcare@electrolux.com



Символът върху продукта или опаковката му показва, че този продукт не трябва да се третира като домакинските отпадъци. Вместо това, той трябва да се предаде в специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Като се погрижите този продукт да бъде изхвърлен по подходящ начин, вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последствия за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да бъдат предизвикани от неправилното изхвърляне като отпадък на този продукт. За по-подробна информация за рециклиране на този продукт се обрънете към местната градска управа, службата за вторични суровини или магазина, откъдето сте закупили продукта.

## Türkçe



Yalnızca belirli modellerde

Electrolux JetMaxx elektrikli süpürgeyi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Bu kullanma talimatları tüm JetMaxx modelleri için geçerlidir. Yani satın almış olduğunuz model, burada bahsi geçen aksesuarlardan/özelliklerden bazlarına sahip olmamayabilir. En iyi sonucu elde etmek için her zaman orijinal Electrolux aksesuarlarını kullanın. Bu aksesuarlar sizin elektrikli süpürgeniz için özel olarak tasarlanmıştır.

### Emniyet gereklilikleri ve uyarıları

Güvenlikleriyle ilgili olarak kendilerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili olarak gereken eğitim verilmeden veya kontrol/gözetim altında tutulmadan, çocukların dahil olmak üzere fiziksiz, duyasız veya zihinsel yeterlilikleri sınırlı olan ya da deneyimi ve bilgisi olmayan kişilerin bu cihazı kullanması uygun değildir. Çocukların, gerekli uyarılar yapılarak cihazla kesintilikle oynamaması sağlanmalıdır. Cihazı temizlemeye veya bakımı yapmaya başlamadan önce daima fişini prizden çıkartın. Elektrikli süpürgeyi asla filtreleri olmadan kullanmayın.

**Toz alma aparatını elektrostatik enerjiye hassas nesneler üzerinde kullanmanız tavsiye edilmez. Eğer tozunu alacağınız cihazın elektrostatik enerjiye hassas olup olmadığından emin değilseniz, lütfen cihazın kullanma kılavuzundan temizleme talimatlarını kontrol ediniz. Toz alma aparatını yanın ampuller vb. sıcak yüzeylerde asla kullanmayın. Toz alma aparatını nemli haldeyken elektrikli süpürgeye yerleştirilmeyin. Nemlenen toz alma aparatınızı elektrikli süpürgeye yerleştirmek için kurumasını bekleyiniz.**

### Dikkat

Bu cihazda elektrik bağlantıları bulunmaktadır:

- Asla sıvı çökemek için kullanmayın
- Temizlemek amacıyla asla herhangi bir sıvıya daldırınmayın
- Hortum düzenli olarak kontrol edilmeli ve hasar gördüğünde kullanılmamalıdır.

*Yukanda sayılanlar motora zarar verebilir; bu tür hasarlar garanti kapsamında değildir.*

### Elektrikli süpürgeyi aşağıdaki durumlarda/yerlerde asla kullanmayın:

- Yanıcı gazlar vb. yakını
- Keskin cisimler üzerinde
- Sicak veya soğuk küberler, yanık sigara izmaritleri, vb.
- Örn. alçı, beton, un gibi ince tozlar.

### Güç kablosu önlemleri

- Düzenli olarak fiş ve kabloların hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Kablonun hasarı olduğu durumlarda elektrikli süpürgeyi asla kullanmayın.
- Kablo hasar görürse, tehlikeli durumların engellenmesi açısından yetkili Electrolux servis merkezi tarafından değiştirilmesi gereker. Elektrikli süpürge kablosu hasarları garanti kapsamında değildir.
- Elektrikli süpürgeyi asla kablosundan tutarak çekmeyein veya kaldırmayın.

*Bütün servis ve onarım işlemleri yetkili bir Electrolux servis merkezi tarafından yapılmalıdır. Elektrikli süpürgeyi kuru bir yerde saklayın.*

### Tüketicileri bilgilendirme politikası

Electrolux, cihazın uygun olmayan biçimde kullanılmış veya kurcalanması nedeniyle oluşan hiçbir hasarın sorumluluğunu kabul etmez. Garanti ve tüketiciler için iletişim bilgilerileyi ilgili olarak ambalajdaki Garanti Kitapçığına bakın. Elektrikli süpürge veya Kullanım Talimatları ile ilgili yorumlarınız için lütfen floorcare@electrolux.com adresinden bize ulaşın.



Ürün veya ürün ambalaj üzerindeki simbolü, bu ürünün normal ev atığı gibi işlem göremeyeceğini belirtir. Bunun yerine ürün, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için belirlenen toplama noktalarına teslim edilmelidir. Ürünün hatalı bir şekilde atılması veya imha edilmesi çevre ve insan sağlığı açısından açısyından olumsuz sonuçlara yol açabilir. Bu nedenle, bu ürünün doğru bir şekilde elden çıkarılmasını sağlayarak potansiyel olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olmusporsunuz. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha detaylı bilgi için lütfen mahalli idareyle, ev çöpü toplama servisiyle ya da ürünü satın aldığınız mağaza ile temasla geçiniz. Cihazınızın kullanım ömrü 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve / veya ithalatçı firmaların ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

## Русский



Только для отдельных моделей.

Благодарим за покупку пылесоса Electrolux JetMaxx. Данное руководство по эксплуатации содержит сведения обо всех моделях серии JetMaxx. Поэтому некоторые функции или принадлежности, возможно, не входят в комплект выбранной вами модели. Наилучшие результаты гарантируются только для фирменных принадлежностей Electrolux, разработанных специально для данной модели пылесоса.

### Меры предосторожности

Прибор не предназначен для использования детьми, неопытными людьми и людьми с ограниченными умственными и физическими возможностями, иначе как под надзором лица, отвечающего за их безопасность.

Не разрешайте детям играть с прибором.

Всегда вынимайте вилку из розетки перед чисткой прибора и уходом за ним. Не пользуйтесь пылесосом без фильтров.

**Не рекомендуется использовать метелку для очистки оборудования, чувствительного к электростатическому заряду. Если вы не можете определить, является ли устройство чувствительным к электростатическому заряду, пожалуйста, обратитесь к инструкции к данному оборудованию для уточнения рекомендаций по очистке. Никогда не используйте метелку для очистки горячих поверхностей, например включенных галогенных ламп. Никогда не помещайте мокрую метелку внутрь пылесоса; если чехол метелки намок, полностью просушите его перед установкой в пылесос.**

### Осторожно!

Прибор содержит электрические провода.

- Не применять для сбора жидкостей
- Для мытья прибора не погружайте его в жидкость.
- Регулярно проверяйте шланг и не пользуйтесь им при повреждении. Все это может привести к серьезным повреждениям двигателя, не поддающимся действию гарантии.

### Не пользуйтесь пылесосом:

- Вблизи легковоспламеняющихся газов и т.п.;
- для чистки острых предметов;
- при уборке горячей или оставшейся золы, непогашенных окурков и т.п.;
- при уборке мелкой пыли, например от штукатурки, бетона, муки.

### Меры предосторожности при обращении со шнуром питания

- Регулярно проверяйте, не поврежден ли шнур или вилка. Пользоваться пылесосом с поврежденным шнуром питания запрещается.
- В целях безопасности поврежденный шнур следует заменять только в авторизованном сервисном центре Electrolux. Гарантийное обслуживание не распространяется на повреждения шнура питания пылесоса.
- Не тяните и не поднимайте пылесос за шнур.

*Все работы по обслуживанию и ремонту должны выполняться только в авторизованном сервисном центре Electrolux. Храните пылесос в сухом месте.*

### Информация для потребителя и экологическая политика

Electrolux не несет никакой ответственности за любой ущерб из-за неправильного использования устройства или внесения в него изменений. Подробная гарантия и список сервисных центров приведены в гарантийной брошюре комплекта прибора. Ваши замечания о пылесосе и руководстве по эксплуатации сообщайте по электронной почте floorcare@electrolux.com



Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен, в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

## Українська



Лише в окремих моделях.

Дякуємо за вибір компанії Electrolux. Пилосос SuperCyclone: Цей посібник користувача охоплює всі моделі пилососів SuperCyclone. Це означає, що певні аксесуари чи функції можуть бути відсутні саме у вашій моделі. Для найкращих результатів завжди використовуйте оригінальні аксесуари Electrolux. Вони виготовлені спеціально для вашого пилососа.

### Вимоги техніки безпеки та попередження

Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) із обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, без належного досвіду та обізнаності, якщо за ними не наглядає чи їх не інструктує що є користувачем приладом особа, відповідальна за їх безпеку. Слідкуйте за тим, щоб діти не грали з приладом. Слідкуйте за тим, щоб перед чищенням або ремонтом прилад було від'єднано від джерела живлення. У жодному разі не використовуйте пилосос без фільтрів.

**Не рекомендується використовувати електростатичну щітку для прибирання пилу з обладнання яке має електростатичне розрядження. Якщо Ви не впевнені, перевіріть в інструкції користувача про поради догляду за таким обладнанням. Ніколи не використовуйте щітку для прибирання гарячих поверхностей, наприклад галогенові лампи. Ніколи не вставляйте щітку в пилосос якщо вона волога чи мокра. Якщо щітка мокра, ретельно висушіть її перед тим як вставити в пилосос.**

### Увага!

У цьому пристрої присутні електричні роз'єми.

- У жодному разі не збирайте рідину за допомогою пилососа.
- Не поміцяйте в середину пилососа рідину для чищення.
- Шланг необхідно регулярно перевіряти і не використовувати в разі пошкодження.

Вищезгадане може привести до серйозного пошкодження мотора, а таке пошкодження не покривається гарантією.

### У жодному разі не використовуйте пилосос:

- поруч із газами, що легко займаються, тощо;
- для прибирання гострих предметів;
- для збирання гарячої чи холодної золи, недопалків тощо;
- для збирання тонкодисперсного пилу, наприклад від штукатурки, бетону, або борошна;

### Попередження щодо шнура живлення

- Регулярно перевіряйте, чи не пошкоджено кабель та вилку. У жодному разі не використовуйте пилосос, якщо шнур живлення пошкоджено.
- Якщо шнур живлення пошкодж